

DE

Produktdatenblatt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Götz-Dichtung/Dichtungssatz ist ausschließlich für den Einsatz in Motorrädern, Quads, Rollern und Mofas konzipiert. Nicht für andere Fahrzeugtypen geeignet.

Produkteigenschaften

- **Abmessungen:** Abhängig vom spezifischen Fahrzeugmodell.
- **Material:** Hochwertige Materialien wie Gummi und/oder Metalllegierungen.
- **Geeignet für:** Motorräder, Quads, Roller und Mofas.
- **Lieferumfang:** Enthält Dichtungen für Motorteile, abhängig vom Modell.

Sicherheitsinformationen

- **Warnung:** Verwenden Sie die Dichtungen nur gemäß den Spezifikationen des Fahrzeugherstellers. Eine falsche Anwendung kann zu schweren Schäden oder Funktionsausfällen führen.
- **Hinweis:** Nur durch qualifiziertes Fachpersonal montieren lassen.

Montage- und Pflegehinweise

- **Montage:** Achten Sie darauf, dass die Oberflächen vor der Montage gereinigt und trocken sind.
- **Reinigung:** Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel, um Rückstände zu entfernen.
- **Wartung:** Überprüfen Sie regelmäßig auf Verschleiß oder Risse.

Herstellerinformationen

- **Herstellername:** GÖTZ GmbH
- **Kontaktadresse im EWR:** Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Deutschland
- **Marke:** Götz

EN

Product Data Sheet

Intended Use

The Götz gasket/gasket set is designed exclusively for use in motorcycles, quads, scooters, and mopeds. Not suitable for other vehicle types.

Product Properties

- **Dimensions:** Varies depending on the specific vehicle model.
- **Material:** High-quality materials such as rubber and/or metal alloys.
- **Suitable for:** Motorcycles, quads, scooters, and mopeds.
- **Scope of Delivery:** Includes gaskets for engine components, depending on the model.

Safety Information

- **Warning:** Use the gaskets only according to the specifications of the vehicle manufacturer. Improper use may cause severe damage or malfunction.
- **Note:** Installation should only be performed by qualified professionals.

Installation and Maintenance Instructions

- **Installation:** Ensure surfaces are clean and dry before installation.
- **Cleaning:** Use mild detergent as needed to remove residues.
- **Maintenance:** Regularly inspect for wear or cracks.

Manufacturer Information

- **Manufacturer Name:** GÖTZ GmbH
- **Contact Address in the EEA:** Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Germany
- **Brand:** Götz

FR

Fiche Produit

Usage Prévu

Le joint/kit de joints Götz est exclusivement conçu pour une utilisation sur des motos, quads, scooters et cyclomoteurs. Non adapté à d'autres types de véhicules.

Caractéristiques du Produit

- **Dimensions :** Varient selon le modèle spécifique du véhicule.
- **Matériau :** Matériaux de haute qualité comme le caoutchouc et/ou des alliages métalliques.
- **Convient à :** Motos, quads, scooters et cyclomoteurs.
- **Contenu de l'emballage :** Inclut des joints pour composants moteurs, selon le modèle.

Informations de Sécurité

- **Avertissement :** Utilisez les joints uniquement selon les spécifications du fabricant du véhicule. Une utilisation incorrecte peut causer des dommages graves ou un dysfonctionnement.
- **Note :** L'installation doit être effectuée uniquement par des professionnels qualifiés.

Instructions de Montage et d'Entretien

- **Montage :** Assurez-vous que les surfaces sont propres et sèches avant l'installation.
- **Nettoyage :** Utilisez un détergent doux si nécessaire pour éliminer les résidus.
- **Entretien :** Inspectez régulièrement l'usure ou les fissures.

Informations sur le Fabricant

- **Nom du Fabricant :** GÖTZ GmbH
- **Adresse de Contact dans l'EEE :** Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Allemagne
- **Marque :** Götz

IT

Scheda Prodotto

Uso Previsto

La guarnizione/set di guarnizioni Götz è progettata esclusivamente per l'uso su motocicli, quad, scooter e ciclomotori. Non adatto ad altri tipi di veicoli.

Caratteristiche del Prodotto

- **Dimensioni:** Variabili in base al modello specifico del veicolo.
- **Materiale:** Materiali di alta qualità come gomma e/o leghe metalliche.
- **Adatto per:** Motocicli, quad, scooter e ciclomotori.
- **Contenuto della Confezione:** Include guarnizioni per componenti del motore, a seconda del modello.

Informazioni sulla Sicurezza

- **Avvertenza:** Usare le guarnizioni solo secondo le specifiche del produttore del veicolo. Un uso improprio può causare danni gravi o malfunzionamenti.
- **Nota:** L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da professionisti qualificati.

Istruzioni di Montaggio e Manutenzione

- **Montaggio:** Assicurarsi che le superfici siano pulite e asciutte prima dell'installazione.
- **Pulizia:** Utilizzare un detergente delicato per rimuovere i residui.
- **Manutenzione:** Ispezionare regolarmente l'usura o le crepe.

Informazioni sul Produttore

- **Nome del Produttore:** GÖTZ GmbH
- **Indirizzo di Contatto nello SEE:** Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Germania
- **Marchio:** Götz

ES

Hoja de Producto



Usó Previsto

El sello/conjunto de sellos Götz está diseñado exclusivamente para su uso en motocicletas, quads, scooters y ciclomotores. No apto para otros tipos de vehículos.

Características del Producto

- Dimensiones: Varían según el modelo específico del vehículo.
- Material: Materiales de alta calidad como goma y/o aleaciones metálicas.
- Adecuado para: Motocicletas, quads, scooters y ciclomotores.
- Contenido del Paquete: Incluye sellos para componentes del motor, dependiendo del modelo.

Información de Seguridad

- Advertencia: Use los sellos solo según las especificaciones del fabricante del vehículo. El uso inadecuado puede causar daños graves o fallos de funcionamiento.
- Nota: La instalación debe ser realizada únicamente por personal calificado.

Instrucciones de Montaje y Mantenimiento

- Montaje: Asegúrese de que las superficies estén limpias y secas antes de la instalación.
- Limpieza: Use un detergente suave si es necesario para eliminar residuos.
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente en busca de desgaste o grietas.

Información del Fabricante

- **Nombre del Fabricante:** GÖTZ GmbH
- Dirección de Contacto en el EEE: Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Alemania
- Marca: Götz

SV

Produktblad

Avsett användningsområde

Götz packning/pakningssats är avsedd uteslutande för användning i motorcyklar, fyrhjulingar, skotrar och mopeder. Inte lämplig för andra fordonstyper.

Produktfunktioner

- Mått: Varierar beroende på specifik fordonmodell.
- Material: Högkvalitativa material som gummi och/eller metalllegeringar.
- Lämplig för: Motorcyklar, fyrhjulingar, skotrar och mopeder.
- Förpackningens innehåll: Innehåller packningar för motorkomponenter, beroende på modell.

Säkerhetsinformation

- Varning: Använd endast packningarna enligt fordonstillverkarens specifikationer. Felaktig användning kan orsaka allvariga skador eller funktionsfel.
- Obs: Installation bör endast utföras av kvalificerad personal.

Monterings- och underhållsinstruktioner

- Montering: Se till att ytorna är rena och torra innan monterning.
- Rengöring: Använd vid behov ett mildt rengöringsmedel för att ta bort rester.
- Underhåll: Inspektera regelbundet för slitage eller sprickor.

Tillverkarinformation

- **Tillverkarens namn:** GÖTZ GmbH
- Kontaktadress inom EES: Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Tyskland
- Varumärke: Götz

NL

Productblad

Bestemd Gebruik

De Götz-pakking/pakkingset is uitsluitend bedoeld voor gebruik in motorfietsen, quads, scooters en bromfietsen. Niet geschikt voor andere voertuigtypen.

Producteigenschappen

- Afmetingen: Variabel afhankelijk van het specifieke voertuigmodel.
- Materiaal: Hoogwaardige materialen zoals rubber en/of metaallegeringen.
- Geschikt voor: Motorfietsen, quads, scooters en bromfietsen.
- Inhoud van de Verpakking: Bevat pakkingen voor motoronderdelen, afhankelijk van het model.

Veiligheidsinformatie

- Waarschuwing: Gebruik de pakkingen alleen volgens de specificaties van de voertuigfabrikant. Onjuist gebruik kan ernstige schade of storingen veroorzaken.
- Opmerking: Installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Installatie- en Onderhoudsinstructies

- Installatie: Zorg ervoor dat de oppervlakken schoon en droog zijn vóór installatie.
- Reiniging: Gebruik indien nodig een mild reinigingsmiddel om resten te verwijderen.
- Onderhoud: Controleer regelmatig op slijtage of scheuren.

Fabrikantinformatie

- **Naam van de Fabrikant:** GÖTZ GmbH
- Contactadres binnen de EER: Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Duitsland
- Merk: Götz

PL

Karta Produktu

Przeznaczenie

Uszczelka/zestaw uszczelke Götz jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w motocyklach, quadach, skuterach i motorowerach. Nie nadaje się do innych typów pojazdów.

Właściwości Produktu

- Wymiary: Różne w zależności od modelu pojazdu.
- Materiał: Wysokiej jakości materiały, takie jak guma i/lub stopy metali.
- Odpowiednie dla: Motocykli, quadów, skuterów i motorowerów.
- Zawartość Opakowania: Zawiera uszczelki do elementów silnika, w zależności od modelu.

Informacje o Bezpieczeństwie

- Ostrzeżenie: Używaj uszczelke wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu. Nieprawidłowe użycie może spowodować poważne uszkodzenia lub awarie.
- Uwaga: Montaż powinien być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Instrukcje Montażu i Konserwacji

- Montaż: Upewnij się, że powierzchnie są czyste i suche przed montażem.
- Czyszczenie: W razie potrzeby użyj łagodnego detergentu do usunięcia resztek.
- Konserwacja: Regularnie sprawdzaj pod kątem zużycia lub pęknięć.

Informacje o Producentcie

- **Nazwa Producenta:** GÖTZ GmbH
- Adres Kontaktowy w EOG: Steinbeisstraße 7, 72501 Gammertingen, Niemcy
- Marka: Götz

